

**UNTERPUTZELEMENT FÜR DIE WANNENARMATUR FREISTEHEND
ÉLÉMENT DISSIMULÉ POUR MÉLANGEUR DE BAIN SUR PIED
ELEMENTO DE YESO PARA MEZCLADOR DE BAÑO INDEPENDIENTE
ELEMENTO SOTTO INTONACO PER MISCELATORE BAGNO LIBERO
ЭЛЕМЕНТ СКРЫТОГО О МОНТАЖА ДЛЯ ОТДЕЛЬНОСТОЯЩИЙ СМЕИТЕЛЬ ДЛЯ ВАННЫ
ELEMENT PODTYNKOWY BATERII WANNOWEJ WOLNOSTOJĄCEJ**

GB Dear Customer **D** Lieber Kunde **F** Cher Client **E** Estimado Cliente **IT** Gentile Cliente **RUS** Уважаемый госпожа **PL** Drodzy Państwo

Thank you for choosing our product. We hope the item you have purchased can fulfill all your expectations. Our products are technologically advanced and designed on the basis of our many years of experience in the production of sanitary fittings.

Für Ihre Wahl bedanken wir uns und hoffen mit unserem dank langjähriger Erfahrung in der Herstellung von Sanitärarmaturen technologisch fortgeschrittenen Produkt Ihre Erwartungen zu erfüllen.

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Nous sommes certains de pouvoir satisfaire pleinement à vos attentes grâce à notre riche offre de produits d'un niveau technologique avancé qui résulte de notre longue expérience en fabrication de la robinetterie et des accessoires des salles de bains.

Les agradecemos por elegir nuestro producto. Esperamos cumplir sus expectativas al adquirir un producto de tecnología avanzada, diseñado a base de la experiencia adquirida tras muchos años fabricando accesorios sanitarios.

La ringraziamo per aver scelto un prodotto GRAFF. Speriamo di soddisfare pienamente la sua aspettativa, offrendole un prodotto tecnologicamente avanzato, progettato sulla base di un'esperienza di molti anni nell'ambito della produzione di rubinetteria e sistemi doccia.

Благодарим за выбор нашего продукта. Надеемся, что полностью удовлетворим Ваши ожидания, вводя в эксплуатацию технологически усовершенствованное изделие, запорок тированное на базе многолетнего опыта в области производства санитарной арматуры.

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Mamy nadzieję, że w pełni spełnimy Państwa oczekiwania oddając do użytku wyrób zaawansowany technologicznie, zaprojektowany w oparciu o wieloletnie doświadczenie w produkcji armatury sanitarnej.

ATTENTION! For cleanin, use a soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals.
For care and cleaning instructions of each different GRAFF finish, please refer to GRAFF website: <https://www.graff-designs.com/en/info/finish-care>.
Obtaining Warranty Services: Replacement parts may be ordered to GRAFF through authorized retailers. Please contact your retailer for any enquire or to exercise your warranty rights.

ACHTUNG! Verunreinigungen bitte nur mit Wasser und Seife und einem weichen Lappen entfernen. Keinesfalls chemische Mittel verwenden!
Anleitungen zur Pflege und Reinigung der verschiedenen Oberflächen von GRAFF finden sich auf der GRAFF-Website: <https://www.graff-designs.com/it/info/finish-care>.
Wie erhält man Garantieleistungen? Ersatzteile können über die autorisierten Wiederverkäufer von GRAFF erworben werden. Bitte kontaktieren Sie Ihren Wiederverkäufer bei Fragen oder zur Abwicklung bei Garantieanspruch.

ATTENTION! Pour le nettoyage utiliser seulement une serviette douce, du savon et de l'eau! En aucun cas n'utiliser les produits chimiques quelconques!
Pour les instructions d'entretien et de nettoyage des différentes finitions GRAFF, veuillez consulter le site internet GRAFF: <https://www.graff-designs.com/en/info/finish-care>.
Obtention des services de garantie: les pièces de rechange GRAFF peuvent être commandées par l'intermédiaire de revendeurs agréés. Veuillez contacter votre revendeur pour toute question ou pour exercer vos droits à la garantie.

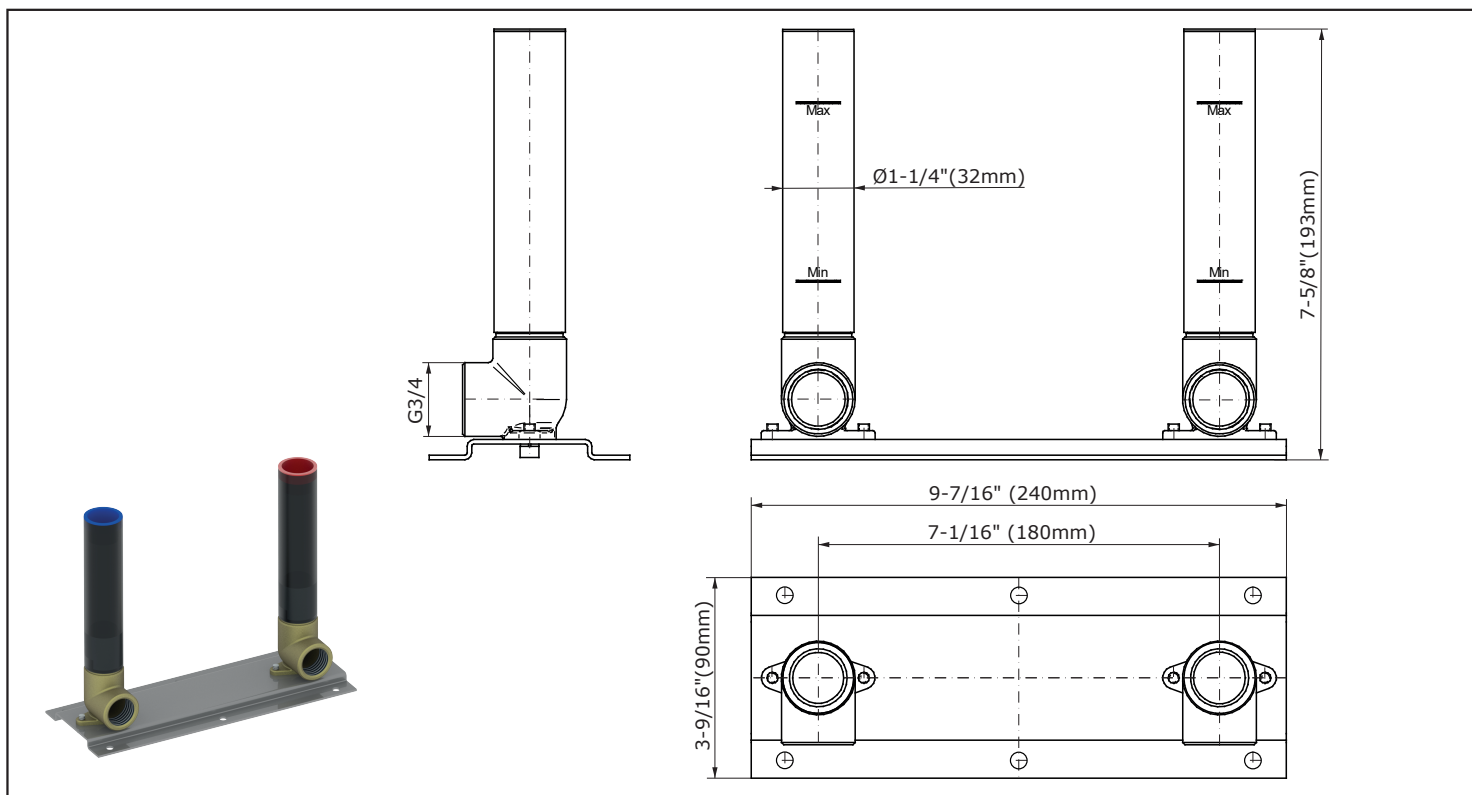
¡ATENCIÓN! Utilice solamente una toalla suave con jabón y agua. Bajo ninguna circunstancia use productos químicos.
Para instrucciones sobre el cuidado y la limpieza de cada uno de los diferentes acabados de GRAFF, consulte el sitio web de GRAFF: <https://www.graff-designs.com/it/info/finish-care>.
Cómo obtener servicios de garantía: las piezas de recambio pueden pedirse a través de los distribuidores autorizados de GRAFF. Por favor, póngase en contacto con su distribuidor con cualquier pregunta o para ejercer sus derechos de garantía."

ATTENZIONE! Si prega di pulire usando acqua e sapone ed un panno morbido! In nessun caso usare detergenti chimici
Per le istruzioni sulla cura e la pulizia di ciascuna diversa finitura GRAFF, fare riferimento al sito GRAFF: <https://www.graff-designs.com/en/info/finish-care>.
Come ottenere i servizi di garanzia: le parti di ricambio possono essere ordinate tramite i rivenditori autorizzati GRAFF. Si prega di contattare il proprio rivenditore per qualsiasi domanda o per esercitare i diritti di garanzia.

ВНИМАНИЕ! Загрязнения следует удалять водой с мылом и мягкой тряпочкой! Ни в коем случае нельзя применять химические средства.
Инструкции по уходу и чистке каждого вида отделки GRAFF на веб-сайте: <https://www.graff-designs.com/en/info/finish-care>.
Как получить гарантийное обслуживание: вы можете заказать запасные части у авторизованных реселлеров GRAFF. Если у вас возникнут вопросы, свяжитесь с вашим реселлером, чтобы воспользоваться своими гарантийными правами.

UWAGA! Zanieczyszczenia proszę usuwać stosując wodę z mydłem oraz miękką szmatkę! W żadnym przypadku nie wolno stosować środków chemicznych.
Instrukcje dotyczące pielęgnacji i czyszczenia każdego z wykończeń GRAFF można znaleźć na stronie internetowej GRAFF: <https://www.graff-designs.com/en/info/finish-care>.
Uzyskiwanie usług gwarancyjnych: Części zamienne można zamawiać w firmie GRAFF za pośrednictwem autoryzowanych sprzedawców. Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania informacji lub skorzystania z praw gwarancyjnych.

E-1065



GB

D

F

E

IT

RUS

PL

For assembly you will need:

- electric drill,
- masonry drill bit 10mm,
- Phillips screwdriver,
- Flat Blade screwdriver,
- level,
- Teflon tape,

Bei der Montagewerden benötigt:

- Bohrmaschine,
- Betonbohrer 10mm,
- Kreuzschlitzschraubenzieher Typ „Stern“,
- Schlitzschraubenzieher,
- Wasserwaage,
- Teflonband,

Les outils nécessaires pour le montage:

- perceuse,
- foret à béton 10mm,
- tournevis étoile,
- tournevis plat,
- niveau,
- bande téflon,

Para el montaje se necesitan:

- taladradora,
- broca para hormigón 10mm,
- destornillador tipo estrella,
- destornillador plano,
- nivel de burbuja,
- cinta de teflón,

Per il montaggio sono necessari i seguenti utensili:

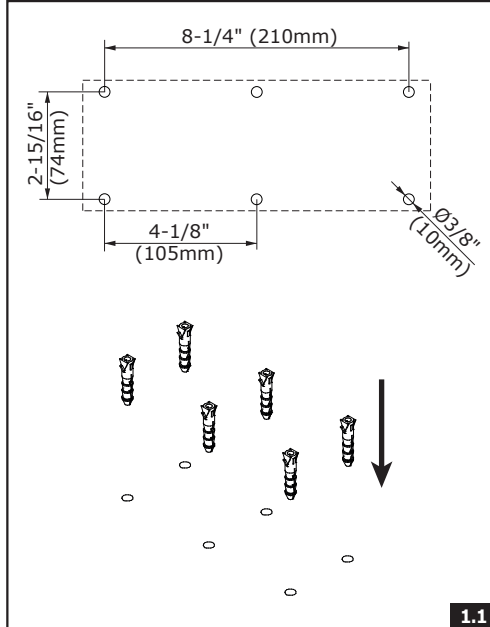
- trapano,
- punta per il calcestruzzo 10mm,
- cacciavite a stella,
- cacciavite piatto,
- livella,
- nastro di teflon,

Для монтажа необходимы:

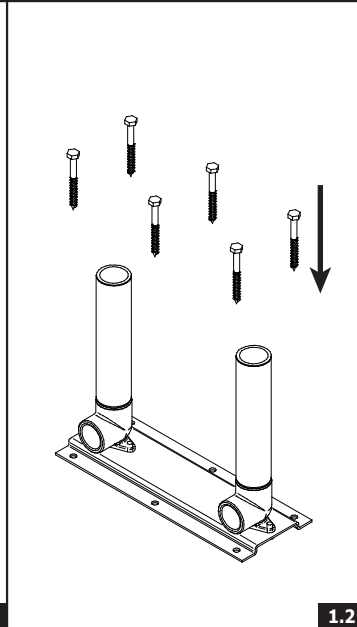
- дрель,
- сверло для бетона 10мм,
- отвертка типа „звездочка“,
- плоская отвертка,
- уровень,
- тефлоновая лента,

Do montażu potrzebne są:

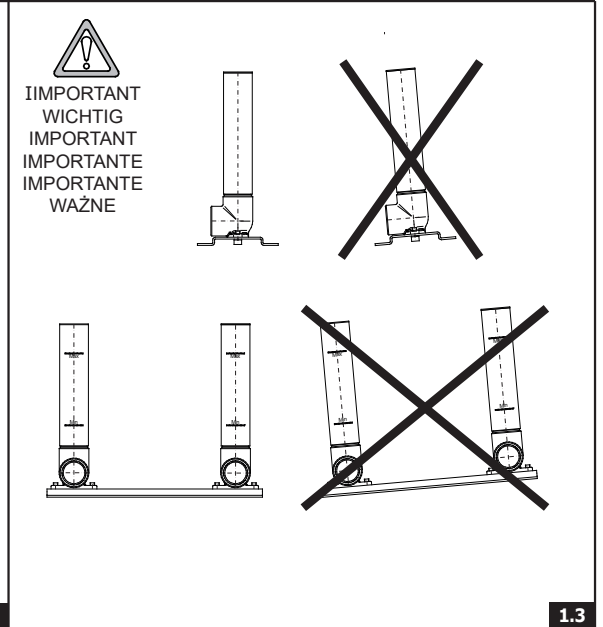
- wiertarka,
- wiertło do betonu 10mm,
- śrubokręt typu „gwiazdka“,
- śrubokręt płaski,
- poziomica,
- taśma teflonowa,



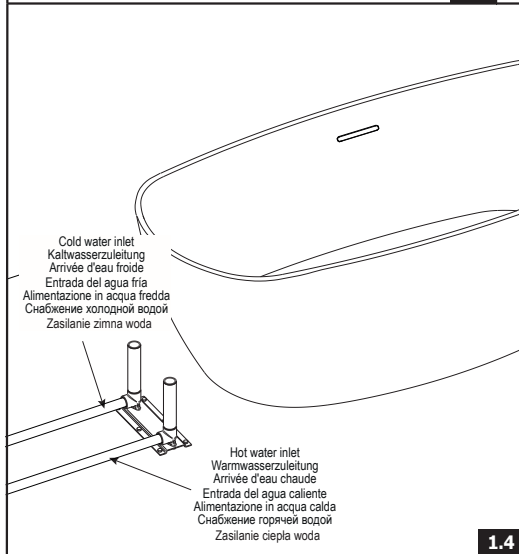
1.1



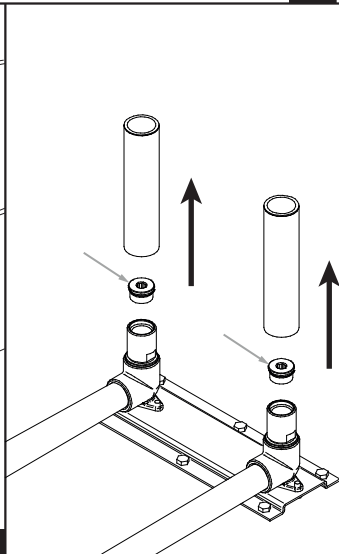
1.2



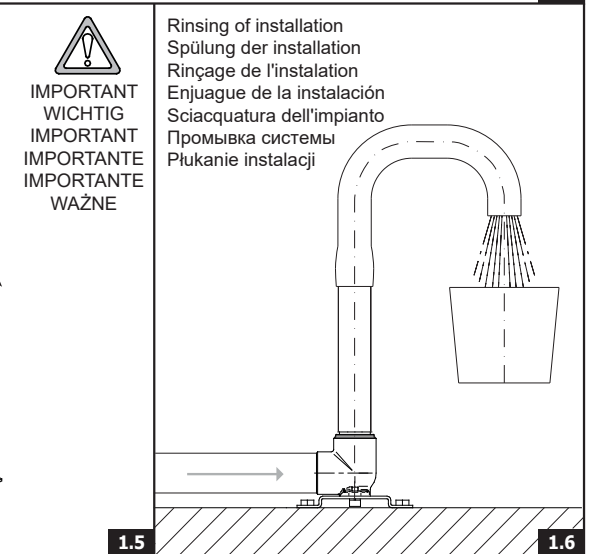
1.3



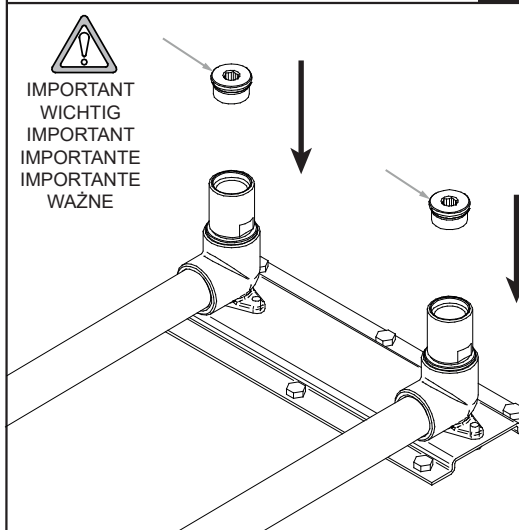
1.4



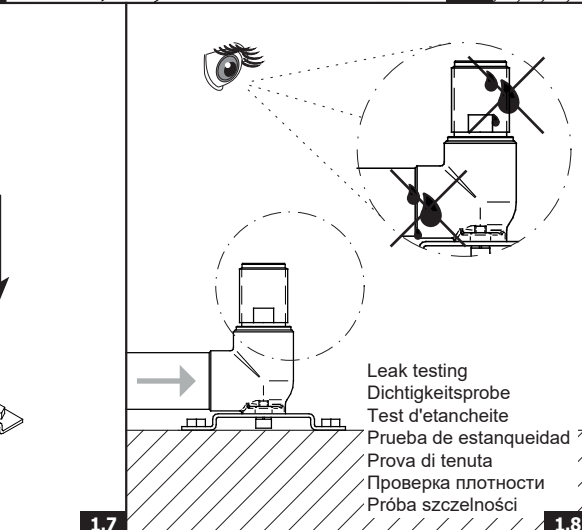
1.5



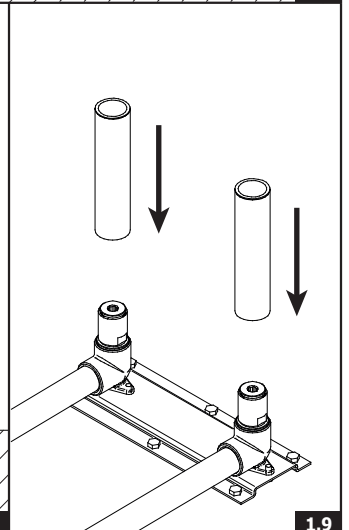
1.6



1.7

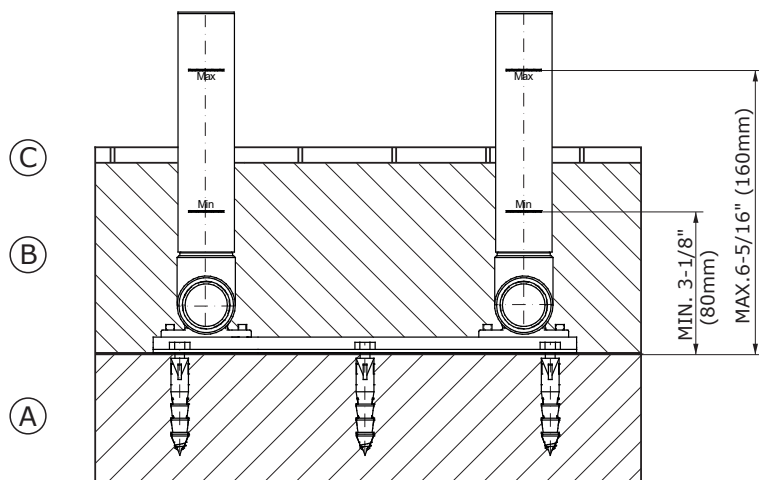


1.8



1.9

**MAKING OF THE FLOOR • HERSTELLUNG DES FUSSBODENS • REALISATION DU SOL • EJECUCIÓN DEL SUELO • REALIZZAZIONE DEL PAVIMENTO
ОБРАБОТКА ПОЛА • WYKONANIE PODŁOGI**



- (C)** Finished Layer
Abschlusssschicht
Couche de finition de sol
Capa de acabado
Strato de finitura del pavimento
Отделочный слой
Warstwa wykończeniowa
- (B)** Concrete Floor
Betonfußboden
Chape
Hormigón
Pavimento in calcestruzzo
Вылитый, бетонный пол
Wylewka
- (A)** Concrete Bed
Rohfußbodenplatte
Sol brut (dalle)
Suelo crudo (tabla)
Pavimento grezzo (lastra)
Половая плита (базис-до отделки)
Podłoga sufitowa (plyta)

2

GB
 ➔ **GUARANTEE:**
The guarantee conditions are contained in a separate sheet.
 ➔ **IN THE EVENT OF A PROBLEM:**
e-mail: graff@graff-mixers.com

D
 ➔ **GARANTIE:**
Die Garantiebedingungen sind auf einem separaten Blatt beigelegt.
 ➔ **SOLLTEN PROBLEME AUFTRETEN**
wenden Sie sich an uns:
e-mail: graff@graff-mixers.com

F
 ➔ **GARANTIE:**
Les conditions de garantie se trouvent dans une feuille séparée.
 ➔ **EN CAS DE PROBLEME:**
e-mail: graff@graff-mixers.com

E
 ➔ **GARANTÍA:**
Las condiciones de la garanten otra hojaia se encuentran
 ➔ **EN CASO DE PROBLEMAS:**
e-mail: graff@graff-mixers.com

IT
 ➔ **GARANZIA:**
Le condizioni di garanzia sono indicate sul foglio separato.
 ➔ **NEL CASO IN CUI SI VERIFICANO PROBLEMI:**
e-mail: graff@graff-mixers.com

RUS
 ➔ **ГАРАНТИЯ:**
Гарантийные условия на отдельном листе.
 ➔ **ЕСЛИ ВОЗНИКНЕТ ПРОБЛЕМА:**
e-mail: graff@graff-mixers.com

PL
 ➔ **GWARANCJA:**
Warunki gwarancji są zawarte na osobnej kartce.
 ➔ **GDY POJAWI SIĘ PROBLEM:**
e-mail: graff@graff-mixers.com



www.graff-designs.com